Euroopan parlamentti
2024-2029

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

2025/0540(COD)

25.6.2026

TARKISTUKSET
171 - 345

Mietintöluonnos
Ana Catarina Mendes
(PE788.886v02-00)

Unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamistuen vahvistaminen vuosiksi 2028–2034

Ehdotus asetukseksi
(COM(2025)0540 – 2025/0540(COD))

Tarkistus 171
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden ***tehokasta*** hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa***, vahvistamista ja kehittämistä*** varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. ***Siinä vahvistetaan myös tiettyihin erityistavoitteisiin myönnettävän rahoituksen vähimmäistasot, yhteisrahoitusta koskevat erityissäännöt toteutettavien toimenpiteiden osalta sekä luettelo toimista, jotka voivat saada unionin tukea asetuksen nojalla.*** Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden hallinnointia ***ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuvan yhteisen turvapaikkapolitiikan kehittämistä*** muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa varten ja siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten ***noudattaen täysin unionin ja jäsenvaltioiden kansainvälisistä sopimuksista johtuvia kansainvälisiä velvoitteita, joiden sopimuspuolia ne ovat***.

Or. en

Tarkistus 172
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään ***muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden*** tehokasta ***hallinnointia*** muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, ***vahvistamista ja kehittämistä*** varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. ***Siinä vahvistetaan myös tiettyihin erityistavoitteisiin myönnettävän rahoituksen vähimmäistasot, yhteisrahoitusta koskevat erityissäännöt toteutettavien toimenpiteiden osalta sekä luettelo toimista, jotka voivat saada unionin tukea asetuksen nojalla.*** Tällä unionin tuella edistetään ***unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan*** tehokasta ***täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä*** muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, ***turvapaikka- ja vastaanottovalmiuksien parantamista, kolmansien maiden kansalaisten tehokasta kotouttamista ja sosiaalista osallisuutta sekä laillisten maahanmuuttoväylien laajentamista*** varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.

Or. en

Tarkistus 173
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten***, mukaan lukien toimenpiteet, joilla pyritään ehkäisemään laitonta muuttoliikettä ja panemaan palauttamispäätökset tehokkaasti täytäntöön***.

Or. sk

Perustelu

Alkuperäisessä tekstissä korostetaan turvapaikka-asioita, tilapäistä suojelua ja muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, mutta siinä ei mainita palautuspolitiikkaa eikä laittoman muuttoliikkeen ehkäisemistä. Muuttoliikkeen vaikuttava hallinta edellyttää tasapainoista toimintamallia, johon sisältyy suojeluun oikeutettujen suojelu mutta myös niiden palauttaminen, jotka eivät täytä oleskelun tai kansainvälisen suojelun edellytyksiä.

Tarkistus 174
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin

yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään ***muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia*** muun muassa myöntämällä tukea ***muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten*** sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään ***ensisijaisesti laittoman muuttoliikkeen ilmiön ja sen välineellistämisen vaikuttavaa torjuntaa*** muun muassa myöntämällä tukea ***mekanismeja varten, joiden avulla poistetaan maasta kolmansien maiden kansalaiset, joilla ei ole oleskeluoikeutta EU:ssa,*** sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.

Or. pl

Tarkistus 175
Rasa Juknevičienė

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden***,*** ***kotouttamisen ja palauttamisten*** tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää

varten.

Or. en

Perustelu

Turvapaikka- ja muuttoliikeasioiden ohella olisi otettava huomioon kotouttaminen ja palauttamiset turvapaikka-asioiden, maahanmuuton ja kotouttamisen soveltamisalan ja tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus 176
Dainius Žalimas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden***,*** ***kotouttamisen ja palauttamisten*** tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.

Or. en

Tarkistus 177
Nicolas Bay

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia***, mukaan lukien laittomien maahanmuuttajien palautus,*** muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.

Or. fr

Tarkistus 178
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen ***turvapaikkapolitiikan ja yhteisen*** maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään ***muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen*** täytäntöönpanoa, ***vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille*** joukoittaisen maahantulon tilanteissa ***tarkoitetun*** tilapäisen suojelun	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen maahanmuuttopolitiikan ja yhteisen ***turvapaikkapolitiikan*** täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään ***unioniin suuntautuvien laittomien muuttovirtojen lopettamista ja sovittujen turvapaikkapolitiikkojen*** täytäntöönpanoa, ***mukaan lukien*** siirtymään joutuneiden ***henkilöiden*** joukoittaisen maahantulon tilanteissa ***tarkoitettu*** tilapäisen suojelun ***järjestelmä***.

järjestelmää varten.

Or. en

Tarkistus 179
Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen ***ja yhteisen tilapäisen suojelun järjestelmän*** täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.

Or. en

Tarkistus 180
Malik Azmani, Sophie Wilmès

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa,	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa,

lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ja turvapaikka-asioiden tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen ***sekä palauttamisasetuksen*** täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.
	Or. en

Tarkistus 181
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ***ja turvapaikka-asioiden*** tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.	Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan täytäntöönpanoa, lujittamista ja kehittämistä varten myönnettävän unionin tuen tavoitteet ja rahoitus 1 päivän tammikuuta 2028 ja 31 päivän joulukuuta 2034 välisenä aikana. Tällä unionin tuella edistetään muuttovirtojen ***varoittavaa ja*** tehokasta hallinnointia muun muassa myöntämällä tukea muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanoa, vahvistamista ja kehittämistä varten sekä siirtymään joutuneille henkilöille joukoittaisen maahantulon tilanteissa tarkoitetun tilapäisen suojelun järjestelmää varten.
	Or. el

Tarkistus 182
Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Ehdotus asetukseksi
1 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a artikla
	Tämä unionin tuki vapautetaan asetuksen (EU) xxxx/xxx (tuloksellisuusasetus) 5, 6 ja 7 artiklassa tarkoitettujen horisontaalisten periaatteiden soveltamisvaatimuksesta.
	Tästä unionin tuesta rahoitettavat menot jätetään asetuksen (EU) xxxx/xx (tuloksellisuusasetus) 4 artiklassa määritellyn ilmasto- ja ympäristömenotavoitteen laskentaperusteen ulkopuolelle.

Or. en

Tarkistus 183
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ’kansainvälistä suojelua saavalla henkilöllä’ asetuksen (EU) ***2024/1351 2 artiklan 7 alakohdassa määriteltyä kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä***;	2) ’kansainvälistä suojelua saavalla henkilöllä’ ***kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä, jolle on myönnetty*** asetuksen (EU) ***2024/1347 3 artiklan 3 alakohdassa määritelty kansainvälinen suojelu***;

Or. en

Tarkistus 184
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ’kansainvälistä suojelua saavalla henkilöllä’ asetuksen (EU) ***2024/1351 2 artiklan 7 alakohdassa määriteltyä kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä***;	2) ’kansainvälistä suojelua saavalla henkilöllä’ ***kolmannen maan kansalaista tai kansalaisuudetonta henkilöä, jolle on myönnetty*** asetuksen (EU) ***2024/1347 3 artiklan 4 alakohdassa määritelty kansainvälinen suojelu***;

Or. en

Tarkistus 185
Ana Catarina Mendes

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a) 4) ’kansalaisuudettomalla henkilöllä’ asetuksen (EU) 2024/1351 2 artiklan 2 alakohdassa määriteltyä kansalaisuudetonta henkilöä;

Or. en

Tarkistus 186
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4) ’perheenjäsenellä’ ***asetuksen (EU) 2024/1351 2 artiklan 8 alakohdassa*** määriteltyä ***perheenjäsentä***;	4) ’perheenjäsenellä’ ***välineestä tuettavaa toimintapolitiikan alaa koskevassa unionin oikeudessa perheenjäseneksi*** määriteltyä ***kolmannen maan kansalaista***;

Or. en

Tarkistus 187
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4) ’perheenjäsenellä’ ***asetuksen (EU) 2024/1351 2 artiklan 8 alakohdassa*** määriteltyä ***perheenjäsentä***;	4) ’perheenjäsenellä’ ***välineestä tuettavaa toimintapolitiikan alaa koskevassa unionin oikeudessa perheenjäseneksi*** määriteltyä ***kolmannen maan kansalaista***;

Or. en

Tarkistus 188
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8) ’ilman huoltajaa olevalla alaikäisellä’ asetuksen (EU) 2024/1351 2 artiklan 11 alakohdassa määriteltyä ilman huoltajaa olevaa alaikäistä;	8) ’ilman huoltajaa olevalla alaikäisellä’ asetuksen (EU) 2024/1351 2 artiklan 11 alakohdassa määriteltyä ilman huoltajaa olevaa alaikäistä; ***toteaa, että jos henkilö väittää olevansa alaikäinen ilman tarvittavia asiakirjoja, on suoritettava pakollinen DNA-testi. Jos henkilö kieltäytyy, häntä on automaattisesti kohdeltava aikuisena.***

Or. en

Tarkistus 189
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

9) ’haavoittuvassa asemassa olevalla henkilöllä’ unionin tuella tuettavan toimen politiikanalaa koskevassa unionin oikeudessa määriteltyä haavoittuvassa asemassa olevaa henkilöä;	9) ’haavoittuvassa asemassa olevalla henkilöllä’ unionin tuella tuettavan toimen politiikanalaa koskevassa unionin oikeudessa määriteltyä haavoittuvassa asemassa olevaa henkilöä***, ja tällaisen määritelmän on perustuttava asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä vahvistettuihin objektiivisiin ja todennettavissa oleviin perusteisiin***;

Or. sk

Perustelu

Alkuperäisessä määritelmässä viitataan epämääräiseen joukkoon unionin lainsäädäntöä täsmentämättä asiaa tarkemmin. Ehdotettu asetus vahvistaa oikeusvarmuutta, sillä siinä korostetaan, että haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden määrittämisessä tarvitaan objektiivisia ja todennettavissa olevia perusteita.

Tarkistus 190
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9) ’haavoittuvassa asemassa olevalla henkilöllä’ ***unionin tuella tuettavan toimen politiikanalaa koskevassa unionin oikeudessa määriteltyä haavoittuvassa asemassa olevaa*** henkilöä;	9) ’haavoittuvassa asemassa olevalla henkilöllä’ henkilöä***, joka on määritelty haavoittuvassa asemassa olevaksi henkilöksi asetuksen (EU) 2024/1350 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti***;

Or. en

Tarkistus 191
Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 12 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

	12 a) ’palauttamisella’ asetuksen [XXXX] 4 a artiklassa määriteltyä palauttamista

Or. en

Tarkistus 192
Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 12 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	12 b) välineellistäminen tarkoittaa välineellistämistä asetuksen (EU) 2024/1359 1 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 193
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:	1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin ***sekä yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen kotouttamispolitiikan täytäntöönpanon, vahvistamisen ja kehittämisen*** varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:

Or. en

Tarkistus 194
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttovirtojen*** tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:	1. ***Muuttoliikeilmiöiden*** tehokkaan hallinnoinnin***, etenkin laittoman muuttoliikkeen torjumiseen ja sen välineellistämisen ehkäisemiseen tähtäävien toimenpiteiden,*** varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:

Or. pl

Tarkistus 195
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttovirtojen*** tehokkaan ***hallinnoinnin*** varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:	1. ***Yhteisen turvapaikkapolitiikan ja yhteisen maahanmuuttopolitiikan*** tehokkaan ***täytäntöönpanon, vahvistamisen ja kehittämisen*** varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:

Or. en

Tarkistus 196
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi*** unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:	1. ***Jäsenvaltioihin suuntautuvien laittomien maahanmuuttovirtojen lopettamiseksi ja maahanmuuttopolitiikasta johtuviin haasteisiin vastaamiseksi*** unionin tuella

edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:

Or. en

Tarkistus 197
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista:	1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään jokaista seuraavista tavoitteista ***perusoikeuskirjan mukaisesti***:

Or. en

Tarkistus 198
Dainius Žalimas

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään ***jokaista seuraavista tavoitteista***:	1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään ***seuraavia tavoitteita***:

Or. en

Tarkistus 199
Rasa Juknevičienė

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään ***jokaista seuraavista tavoitteista***:	1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään ***seuraavia tavoitteita***:

Or. en

Perustelu

Muutos tarjoaa tarvittavan joustavuuden sen varmistamiseksi, että unionin tuki voidaan kohdentaa asianomaisen jäsenvaltion tämän asetuksen soveltamisaloilla yksilöityihin painopisteisiin, haasteisiin ja tarpeisiin.

Tarkistus 200
Nicolas Bay

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään ***jokaista seuraavista tavoitteista***:	1. Muuttovirtojen tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi unionin tuella edistetään ***seuraavia tavoitteita***:

Or. fr

Tarkistus 201
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien osa-alueiden vahvistaminen ja kehittäminen;	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 202

Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien osa-alueiden vahvistaminen ja kehittäminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 203
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien osa-alueiden vahvistaminen ja kehittäminen;	a) Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien osa-alueiden vahvistaminen ja kehittäminen***, erityisesti varmistamalla palauttamiskiellon periaatteen, oikeudenmukaisten ja tehokkaiden turvapaikkamenettelyjen, kaikkien henkilöiden ihmisarvoisten vastaanotto-olosuhteiden kunnioittaminen ja mukauttamalla menettelyt haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden tarpeisiin***;

Or. en

Tarkistus 204
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien osa-	a) Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien osa-

alueiden vahvistaminen ja kehittäminen;	alueiden vahvistaminen ja kehittäminen***, mukaan lukien turvapaikkajärjestelmät, vastaanotto, oikeusapu, uudelleensijoittaminen ja humanitaarinen maahanpääsy***;

Or. en

Tarkistus 205
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 206
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen	***Poistetaan.***

ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;

Or. en

Perustelu

Aseena käyttämiselle ei ole unionin lainsäädännön mukaista oikeudellista termiä. Välineellistäminen kuuluu jo nyt rajaturvallisuuteen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineeseen

Tarkistus 207
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 208
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja***	b) ***jäsenvaltioiden avustaminen unionissa laittomasti oleskelevien***

takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	***kolmansien maiden kansalaisten palauttamista koskevan yhteisen järjestelmän perustamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115/EY, neuvoston direktiivin 2001/40/EY ja neuvoston päätöksen 2004/191/EY kumoamisesta annettavan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (COM(2025)0101 – C10-0047/2025 – 2025/0059(COD)) vaikuttavassa täytäntöönpanossa, mukaan lukien tuki kolmansien maiden kanssa tehtävän yhteistyön innovatiivisille välineille, kuten palautuskeskusten perustamiselle unionin alueen ulkopuolelle, sekä toimenpiteet, joilla ehkäistään laitonta muuttoliikettä*** ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;

Or. pl

Tarkistus 209
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman*** muuttoliikkeen ***torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;***	b) ***jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen*** muuttoliikkeen ***lujittaminen ja kehittäminen jäsenvaltioiden taloudellisten ja sosiaalisten tarpeiden mukaisesti;***

Or. en

Tarkistus 210
Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen*** kolmansissa maissa ***sekä*** laittoman muuttoliikkeen ***torjumisen edistäminen*** ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	b) ***Yhteisen palauttamisjärjestelmän kehittäminen tehostamalla tosiasiallisia, turvallisia ja ihmisarvoisia palauttamisen ja takaisinoton prosesseja, edistämällä tuloksellista uudelleenkotouttamista*** kolmansissa maissa ***ja edistämällä laittoman maahanmuuton ja luvattoman liikkumisen torjuntaa Euroopan unionissa*** ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;

Or. en

Tarkistus 211
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä***, mukaan lukien tuki kolmansien maiden yhteistyölle omien***

kansalaistensa takaisinotossa;

Or. sk

Perustelu

Palautuspolitiikan vaikuttavuus riippuu myös alkuperämaiden yhteistyöstä omien kansalaistensa takaisinotossa. Tätä näkökohtaa on aiheellista korostaa nimenomaisesti.

Tarkistus 212
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen*** palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ***ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa*** sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	b) ***nopean*** palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;

Or. fi

Tarkistus 213
Nicolas Bay

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen	b) tosiasiallisen, ***nopean,*** turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen

ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ***ja*** aseena ***käyttämistä***;	ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ***uhkana tai*** aseena;

Or. fr

Tarkistus 214
Sophie Wilmès, Malik Azmani, Fabienne Keller, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 215
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;

Or. en

Tarkistus 216
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton*** tehostaminen ja ***tuloksellisen uudelleenkotouttamisen*** edistäminen ***kolmansissa maissa sekä laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen*** ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman muuttoliikkeen välineellistämistä ja aseena käyttämistä;	b) ***palauttamis- ja takaisinottomenettelyjen*** tehostaminen ***EU-asetuksen (EU) [...] (palauttamisasetus) mukaisesti ja laittoman maahanmuuton torjumisen*** edistäminen ***muun muassa*** ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa sekä laittoman maahanmuuton välineellistämistä ja aseena käyttämistä;

Or. en

Tarkistus 217
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) yhteisen maahanmuuttopolitiikan ulkoisen ulottuvuuden vahvistaminen, kolmansien maiden kanssa tehtävien sopimusten ja järjestelyjen edistäminen maahantulon ehkäisemiseksi, mukaan lukien palautuskeskusten perustaminen.

Or. en

Tarkistus 218
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden tarpeiden mukaisesti sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 219
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen ***niiden*** tarpeiden mukaisesti sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;	c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen ***kunkin jäsenvaltion päätösten ja*** tarpeiden mukaisesti sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa***, erityisesti tukemalla kielten oppimista, työmarkkinoille osallistumista ja vastaanottavan jäsenvaltion oikeusjärjestyksen kunnioittamista***;

Or. sk

Perustelu

Laillinen muuttoliike on yksi niistä aloista, joilla jäsenvaltioilla on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 79 artiklan mukaan edelleen merkittävä toimivalta päättää maahan päästettävien henkilöiden määrästä. Kotoutumisen olisi oltava sidoksissa

kielivalmiuksiin, taloudelliseen toimintaan ja vastaanottavan yhteiskunnan sääntöjen kunnioittamiseen.

Tarkistus 220
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäsenvaltioihin ***suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen*** vahvistaminen ja kehittäminen ***niiden tarpeiden mukaisesti*** sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen ***asettautumisen varhaisessa vaiheessa***;	c) jäsenvaltioihin ***suuntautuvien laillisten ja turvallisten maahantuloreittien ja turvapaikanhakuväylien*** vahvistaminen ja kehittäminen***, kuten uudelleensijoittaminen, humanitaarinen maahanpääsy, perheenyhdistäminen ja humanitaariset viisumit,*** sekä kolmansien maiden kansalaisten ***ja kansalaisuudettomien henkilöiden*** tehokkaan ja ***pitkäaikaisen*** kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen***, mukaan lukien heidän pääsynsä välttämättömiin palveluihin ja yhtäläiset oikeudet***;

Or. en

Tarkistus 221
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen ***vahvistaminen ja kehittäminen niiden tarpeiden mukaisesti sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa***;	c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen ***tehokas hallinta***;

Or. fi

Tarkistus 222
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden tarpeiden mukaisesti sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;	c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen ***ainoastaan*** niiden ***työmarkkinoiden*** tarpeiden***, vastaanottokyvyn ja kansallisten toimivaltuuksien*** mukaisesti sekä ***jäsenvaltioissa laillisesti asuvien*** kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;

Or. en

Tarkistus 223
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden tarpeiden mukaisesti sekä*** kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen ***asettautumisen varhaisessa vaiheessa***;	c) kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen;

Or. en

Tarkistus 224

Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden tarpeiden mukaisesti ***sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa***;	c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden tarpeiden mukaisesti ***painottaen erityisesti työperäistä maahanmuuttoa, jolla puututaan nykyiseen ja tulevaan osaamis- ja työvoimapulaan, myös unionin laajuisissa työvoimapulasta kärsivissä ammateissa, ja myös käyttämällä asetuksella (EU) 2026/1047 perustettua EU:n osaamisreserviä***;

Or. en

Tarkistus 225
Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden ***tarpeiden*** mukaisesti sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;	c) jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen ***ja hallitun*** muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden ***työmarkkinatarpeiden ja niiden sosiaalisten ja taloudellisten painopisteiden*** mukaisesti sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;

Or. en

Tarkistus 226
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***jäsenvaltioihin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen vahvistaminen ja kehittäminen niiden tarpeiden mukaisesti*** sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;	c) ***jäsenvaltioiden tarpeiden mukaisesti laillisen muuttoliikkeen alalla toteutettavien kansallisten toimenpiteiden tukeminen*** sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen asettautumisen varhaisessa vaiheessa;

Or. pl

Tarkistus 227
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen ja sosiaalisen osallistamisen edistäminen;

Or. en

Tarkistus 228
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c b) tosiasiallisen, turvallisen ja ihmisarvoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa;

Or. en

Tarkistus 229
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c c) ja laittoman muuttoliikkeen torjumisen edistäminen ehkäisemällä ja torjumalla maahanmuuttajien salakuljetusta ja ihmiskauppaa;

Or. en

Tarkistus 230
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen ***myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.***	d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen***;***

Or. en

Tarkistus 231
Nicolas Bay

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla sekä*** kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.	d) kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.

Or. fr

Tarkistus 232
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen ***myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta***.	d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen.

Or. sk

Perustelu

Ilmaukset ”käytännön yhteistyön innovatiiviset menetelmät”, ”uudet teknologiat” ja ”kokonaisvaltainen lähestymistapa” ovat epämääräisiä käsitteitä, joilla ei ole selkeää normatiivista sisältöä. Niiden poistaminen lisää oikeusvarmuutta ja säilyttää säännöksen perustavoitteen.

Tarkistus 233
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen ***myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta***.	d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen ***erityisesti muuttoliike- ja turvapaikkahaasteista eniten kärsivien osalta tukemalla asetuksessa (EU) 2024/1351 säädettyjen solidaarisuusvelvoitteiden täysimääräistä ja tehokasta täytäntöönpanoa, asettamalla etusijalle uudelleensijoitukset ja vahvistamalla samalla jäsenvaltioiden vastaanottovalmiuksia***.

Or. en

Tarkistus 234
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden välisen ***yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla sekä*** kokonaisvaltaisen lähestymistavan ***edistäminen muuttoliikkeen*** ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.	d) jäsenvaltioiden välisen ***käytännön yhteistyön*** ja kokonaisvaltaisen lähestymistavan ***varmistaminen maahanmuuton*** ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.

Or. en

Tarkistus 235
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla*** sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja ***turvapaikka-asioiden hallinnoinnin*** sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.	d) ***jäsenvaltioiden avustaminen keskinäisessä käytännön yhteistyössä ja innovatiivisten menetelmien ja uusien teknologioiden edistämisessä*** sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen ***turvapaikkapolitiikan sekä laittoman*** muuttoliikkeen ja ***siitä jäsenvaltioiden turvallisuudelle ja sosiaaliselle yhteenkuuluvuudelle aiheutuvien kielteisten seurausten torjunnan*** sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.

Or. pl

Tarkistus 236
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.	d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen myös käytännön yhteistyöllä, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta ***ja palauttamisasetuksen täytäntöönpano toukokuussa 2026 hyväksytyn mukaisesti***

Or. en

Tarkistus 237
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen myös käytännön yhteistyöllä***, innovatiivisilla menetelmillä ja uusilla teknologioilla*** sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.	d) jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon varmistaminen myös käytännön yhteistyöllä sekä kokonaisvaltaisen lähestymistavan edistäminen muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnoinnin sisäisten ja ulkoisten osatekijöiden osalta.

Or. en

Tarkistus 238
Malik Azmani, Sophie Wilmès

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) varmistetaan, että muuttoliikepolitiikan ulkoinen ulottuvuus on olennainen osa muuttoliikkeen hallintaa koskevaa kattavaa lähestymistapaa vahvistamalla yhteistyötä.

Or. en

Tarkistus 239
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) turvallisen, ihmisarvoisen ja vapaaehtoisen palauttamisen ja takaisinoton tehostaminen ja tuloksellisen uudelleenkotouttamisen edistäminen kolmansissa maissa.

Or. en

Tarkistus 240
Nicolas Bay

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) unionin ulkorajojen turvaamisen vahvistaminen laittoman muuttoliikkeen torjumiseksi;

Or. fr

Tarkistus 241
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Unionin tuki on pantava täytäntöön noudattaen asiaankuuluvaa unionin säännöstöä sekä kunnioittaen ***kaikilta osin unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvia*** kansainvälisiä velvoitteita***, joiden sopimuspuolia ne ovat***.	2. Unionin tuki on pantava täytäntöön noudattaen asiaankuuluvaa unionin ***tai jäsenvaltioiden*** säännöstöä sekä kunnioittaen kansainvälisiä velvoitteita***, ja jäsenvaltioille on annettava täysi suvereniteetti määrittää muuttajien maahanpääsyä koskevat kansalliset valmiutensa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 79 artiklan 5 kohdan ja niiden velvoitteiden mukaisesti, jotka koskevat yleisen järjestyksen ylläpitämistä ja sisäisen turvallisuuden suojaamista (SEUT-sopimuksen 72 artikla); niihin ei sovelleta turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta annetussa asetuksessa täsmennettyä pakollista yhteisvastuutoimea eikä minkäänlaista turvapaikanhakijoiden tai kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden pakollista siirtoa jäsenvaltioiden välillä, eikä niihin sovelleta taloudellisia seuraamuksia tai muita täytäntöönpanon valvontaa***

koskevia toimenpiteitä sillä perusteella, että ne eivät osallistu siirtojärjestelmiin.

Or. pl

Tarkistus 242
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Unionin tuki on pantava täytäntöön noudattaen asiaankuuluvaa unionin säännöstöä sekä kunnioittaen kaikilta osin unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvia kansainvälisiä velvoitteita, joiden sopimuspuolia ne ovat.	2. Unionin tuki on pantava täytäntöön noudattaen asiaankuuluvaa unionin säännöstöä sekä kunnioittaen kaikilta osin unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvia kansainvälisiä velvoitteita, joiden sopimuspuolia ne ovat***, ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 72 artiklan mukaisen jäsenvaltioiden vastuun yleisen järjestyksen ylläpitämisestä ja sisäisen turvallisuuden suojaamisesta***.

Or. sk

Tarkistus 243
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Unionin*** tuki ***on pantava*** täytäntöön ***noudattaen asiaankuuluvaa unionin säännöstöä sekä kunnioittaen kaikilta osin unionin ja*** jäsenvaltioiden ***sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvia kansainvälisiä velvoitteita, joiden sopimuspuolia ne ovat***.	2. ***Edellä 1 kohdassa vahvistettujen erityistavoitteiden mukaisesti*** tuki ***pannaan*** täytäntöön ***liitteessä vahvistettujen toimien avulla.*** Jäsenvaltioiden ***on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät liitteessä vahvistettuja toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi***.

Or. en

Tarkistus 244
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Unionin tuki on pantava täytäntöön noudattaen asiaankuuluvaa unionin säännöstöä sekä kunnioittaen kaikilta osin unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvia kansainvälisiä velvoitteita, joiden sopimuspuolia ne ovat.	2. Unionin tuki on pantava täytäntöön noudattaen asiaankuuluvaa unionin säännöstöä sekä kunnioittaen kaikilta osin unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvia kansainvälisiä velvoitteita, joiden sopimuspuolia ne ovat***, ellei jäsenmaa katso tarpeelliseksi toimia toisin***.

Or. fi

Tarkistus 245
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 246
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on ***Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion rahaston perustamisesta, maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä, kalastuksesta ja meriasioista, vauraudesta ja turvallisuudesta ajanjaksolle 2028–2034 annetun asetuksen liitteessä I vahvistettujen prosenttiosuuksien mukainen ja*** oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin. ***Jäsenvaltioiden on noudatettava enintään 5 prosentin poikkeamaa liitteessä vahvistetuista prosenttiosuuksista ohjelmien koko keston ajan.***

Or. en

Tarkistus 247
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	3. ***Edellä 1 kohdassa säädettyjen erityistavoitteiden puitteissa unionin tuki toteutetaan liitteessä luetelluilla toimenpiteillä.*** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen

jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.

Or. en

Tarkistus 248
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin***, erityisesti muuttopaineen, laittomien maahantulojen, palautusten määrien sekä muuttoliikkeen välineellistämistä tai aseellistamista koskevan altistumisen osalta***.

Or. en

Tarkistus 249
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***kunkin tavoitteen saavuttamiseksi*** ja että ***varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa***	3. ***Edellä 1 kohdassa vahvistettujen erityistavoitteiden mukaisesti tuki pannaan täytäntöön toteuttamalla liitteessä vahvistettuja toimia.*** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet

havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	sisältävät ***liitteessä vahvistettuja*** toimia***, joilla pyritään*** tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***kuhunkin tavoitteeseen*** ja että ***jaettavat varat riittävät näiden tavoitteiden saavuttamiseen***.

Or. en

Tarkistus 250
Rasa Juknevičienė

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden ***kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia*** tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin***.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden ***kansallisilla ja alueellisilla kumppanuussuunnitelmilla edistetään*** tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***tavoitteita, jotka ovat asianomaisen jäsenvaltion kannalta merkityksellisiä, ja että varojen jakamisessa eri tavoitteisiin otetaan huomioon sen erityistarpeet ja haasteet***.

Or. en

Tarkistus 251
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen ***saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin***.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia***, jotka ovat johdonmukaisia*** tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***tavoitteiden kanssa, erityisesti laittoman maahanmuuton ehkäiseminen ja palauttamisten tehokkuus, asetuksen (EU) [...]***

(palauttamisasetus) mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 252
Nicolas Bay

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***kunkin tavoitteen*** saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***tavoitteiden*** saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin. ***Komissio antaa jäsenvaltioiden tunnistaa nämä haasteet ja tarpeet.***

Or. fr

Tarkistus 253
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kunkin tavoitteen saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin ***kunkin jäsenmaan harkinnan mukaisesti***.

Or. fi

Tarkistus 254
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***kunkin tavoitteen*** saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.	3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien painopisteet sisältävät toimia tämän asetuksen mukaisen unionin tuen ***asiankuuluvien tavoitteiden*** saavuttamiseksi ja että varojen jakaminen eri tavoitteisiin on oikeassa suhteessa havaittuihin haasteisiin ja tarpeisiin.

Or. sk

Perustelu

Jäsenvaltioiden muuttoliiketilanne ja tarpeet vaihtelevat huomattavasti. Velvoite kattaa kaikki rahaston tavoitteet niiden käytännön merkityksestä riippumatta voi johtaa varojen tehottomampaan käyttöön. Tuki olisi keskitettävä painopisteisiin, jotka perustuvat kunkin jäsenvaltion todellisiin tarpeisiin.

Tarkistus 255
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Komissio hyväksyy delegoidulla säädöksellä tuotos-, tulos- ja vaikutusindikaattoreita koskevan yhteisen kehyksen 1 kohdassa asetettuja tavoitteita varten. Jäsenvaltioiden on raportoitava vuosittain näiden indikaattoreiden mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 256
Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
3 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a artikla
	Unionin turvapaikka-, muuttoliike- ja kotouttamistuen erityistavoitteet
	1. Unionin tuella edistetään osaltaan yhteisen eurooppalaisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien näkökohtien vahvistamista ja kehittämistä 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun tavoitteen mukaisesti muun muassa seuraavasti:
	a. aineellisen avun, myös rajalla annettavan avun antaminen;
	b. rahastosta tuetaan 3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa vahvistetun erityistavoitteen suhteen erityisesti seuraavia: aineellisen avun, myös rajalla annettavan avun antaminen; turvapaikkamenettelyjen toteuttaminen noudattaen turvapaikkasäännöstöä, mukaan lukien tukipalvelujen tarjoaminen, kuten kääntäminen ja tulkkaus, oikeudellinen apu, perheenjäsenten jäljittäminen ja muut palvelut, jotka vastaavat kyseisen henkilön asemaa;
	c. sellaisten hakijoiden tunnistaminen, joilla on erityisiä menettelyyn tai vastaanottoon liittyviä tarpeita, mukaan lukien ihmiskaupan uhrien varhainen tunnistaminen, ja erityispalvelujen tarjoaminen;
	d. vastaanottoon liittyvän majoitusinfrastruktuurin perustaminen tai parantaminen, esimerkiksi pienen mittakaavan infrastruktuuri, jolla

vastataan alaikäisiä käsittävien perheiden tarpeisiin, mukaan lukien paikallis- ja alueviranomaisten tarjoama infrastruktuuri ja mahdollisuus tällaisen infrastruktuurin yhteiseen käyttöön usean jäsenvaltion kesken;

e. jäsenvaltioiden valmiuksien parantaminen alkuperämaita koskevan tiedon keräämisessä, analysoinnissa ja jakamisessa niiden toimivaltaisten viranomaisten kesken;

f. toimet, jotka liittyvät unionin uudelleensijoittamisohjelmiin tai kansallisiin uudelleensijoittamisjärjestelmiin ja humanitaarista maahanpääsyä koskeviin järjestelmiin, mukaan lukien niiden täytäntöönpanomenettelyjen toteuttaminen;

g. kolmansien maiden turvapaikka-, kotouttamis- ja suojeluvalmiuksien parantaminen, mukaan lukien alaikäisten vastaanotto-, suojelu- ja kotouttamisjärjestelmien kehittäminen ja parantaminen;

h. tehokkaiden säilöönoton vaihtoehtojen perustaminen, kehittäminen ja parantaminen erityisesti ilman huoltajaa saapuvien alaikäisten ja perheiden osalta, mukaan lukien tarvittaessa kansallisiin lastensuojelujärjestelmiin integroitu hoito, joka ei ole laitoshoitoa.

2. Unionin tuella edistetään yhteisen palauttamisjärjestelmän kehittämistä ja laittoman maahanmuuton torjuntaa 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun tavoitteen mukaisesti muun muassa seuraavasti:

a. toimenpiteet, joilla pyritään lisäämään tietoisuutta laittoman maahanmuuton riskeistä ja velvoitteista noudattaa palauttamispäätöksiä;

b. vastaanottoon tai säilöönottoon liittyvän avoimen infrastruktuurin perustaminen tai parantaminen, myös mahdollisuus, että tätä infrastruktuuria

käyttää useampi kuin yksi jäsenvaltio;

c. tehokkaiden säilöönoton vaihtoehtojen käyttöönotto, kehittäminen ja parantaminen erityisesti ilman huoltajaa saapuvien alaikäisten ja perheiden kohdalla;

d. laittoman maahanmuuton kannustimien torjuminen, mukaan lukien laittomien muuttajien työllistäminen sekä työnantajille ja laittomille muuttajille suunnatut tiedotuskampanjat heidän direktiivin 2009/52/EY mukaisista oikeuksistaan ja velvollisuuksistaan;

e. sellaisten erityisten sopimusten tai järjestelyjen laatiminen kolmansien maiden kanssa, joilla helpotetaan sellaisten kolmansien maiden kansalaisten palauttamista, takaisinottoa ja kestävää uudelleenkotouttamista, joilla ei ole oikeutta oleskella unionissa, mukaan lukien asetuksen (EU) XXX/XXX [palauttamisasetus] 17 artiklassa tarkoitetut sopimukset tai järjestelyt;

f. tehokkaan avun, yhteistyön ja tietojenvaihdon tehostaminen jäsenvaltioiden välillä ja kolmansien maiden kanssa; erityisesti yhteistyö kolmansien maiden kanssa laittoman muuttoliikkeen torjunnassa ja tehokkaassa palauttamisessa ja takaisinotossa ja kotouttamisessa;

g. palauttamisten valmistelu, myös palauttamispäätöksen ja maastapoistumismääräyksen antamiseen johtavat toimenpiteet, kolmansien maiden kansalaisten tunnistaminen, matkustusasiakirjojen myöntäminen ja perheenjäsenten jäljittäminen sekä kauttakulku- tai liittymämaihin;

h. yhteistyö kolmansien maiden konsuli- ja maahanmuuttoviranomaisten tai muiden asianomaisten viranomaisten ja palvelujen kanssa tavoitteena tunnistaa kolmansien maiden kansalaisia, hankkia matkustusasiakirjoja, helpottaa palauttamista ja varmistaa takaisinotto

esimerkiksi käyttämällä kolmansien maiden kansallisia yhteyshenkilöitä;

i. tuki palauttamiseen ja tiedot avustetun vapaaehtoisen paluun ohjelmista, mukaan lukien palautusmenettelyihin liittyvän erityisen opastuksen antaminen alaikäisille;

j. pakkoon perustuvat maastapoistamisoperaatiot sekä niihin liittyvät toimenpiteet unionin oikeudessa asetettujen vaatimusten mukaisesti;

k. kolmansissa maissa olevat valmiudet ja tukipalvelut, joilla varmistetaan väliaikaiset majoitus- ja vastaanottotilat saavuttaessa sekä tarvittaessa nopea siirto muuntyyppiseen majoitukseen;

l. kolmansissa maissa annettava apu ja toteutettavat toimet, jotka auttavat parantamaan tehokasta yhteistyötä kolmansien maiden ja unionin ja sen jäsenvaltioiden välillä palauttamisessa ja takaisinotossa sekä tukemaan uudelleenkotouttamista palaajan omaan yhteiskuntaan.

3. Edellä 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetun tavoitteen mukaisesti unionin tuella edistetään laillisen ja hallitun muuttoliikkeen vahvistamista ja kehittämistä kolmansien maiden kansalaisten kotouttamisen edistämiseksi ja toteuttamiseksi muun muassa seuraavasti:

a. tietopaketit ja -kampanjat, joilla lisätään tuntemusta unioniin suuntautuvan laillisen muuttoliikkeen kanavien ja unionin laillista muuttoliikettä koskevasta säännöstöstä, laillisen maahantulon ja unionissa oleskelun edellytyksistä ja seurauksista, jotka johtuvat näiden edellytysten noudattamatta jättämisestä, palauttamispäätökset mukaan luettuina;

b. unionin laillisen maahanmuuton välineiden mukaisesti annettava apu EU:hun laillisesti saapuville tai siellä oleskeleville kolmansien maiden

kansalaisille, jotka haluavat käyttää oikeuksiaan erityisesti liikkuvuuden osalta;

c. kotouttamistoimenpiteet ja -ohjelmat, joissa keskitytään neuvontaan, koulutukseen, kieleen ja muuhun koulutukseen, kuten kansalaistaidon kurssit, joilla edistetään vastaanottavan yhteiskunnan lakien, arvojen ja velvollisuuksien kunnioittamista, sekä ammatillinen ohjaus;

d. toimet, joilla edistetään kolmansien maiden kansalaisten yhtäläisiä mahdollisuuksia saada julkisia ja yksityisiä palveluja sekä tällaisten palvelujen tarjoamista kolmannen maan kansalaisille, mukaan luettuina koulutuksen, terveydenhoidon ja psykososiaalisen tuen saanti, ja tällaisten palvelujen mukauttaminen kohderyhmän tarpeisiin;

e. toimet, joilla edistetään kolmansien maiden kansalaisten yhdenvertaista pääsyä palveluihin ja tällaisten palvelujen tarjoamista kolmansien maiden kansalaisille samalla kun varmistetaan, että tällaiset toimenpiteet eivät johda unionin kansalaisten epäedullisempaan kohteluun;

f. toimet, jotka mahdollistavat kolmansien maiden kansalaisten pääsyn ja aktiivisen osallistumisen vastaanottavaan yhteiskuntaan ja tukevat sitä muun muassa edistämällä kansalaistoimintaa ja kunnioittamalla vastaanottavan jäsenvaltion arvoja, lakeja ja tapoja;

g. kolmansien maiden kansalaisten, vastaanottavan yhteiskunnan ja viranomaisten keskinäisen yhteydenpidon ja vuoropuhelun edistäminen, myös kolmansien maiden kansalaisten kuulemisen sekä kulttuurien ja uskontojen välisen vuoropuhelun kautta;

h. paikallisviranomaisten ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien tarjoamien kotouttamispalvelujen valmiuksien

kehittäminen ottaen huomioon vastaanottavien yhteisöjen tarpeet ja valmiudet sekä kolmansien maiden kansalaisten tehokkaan kotouttamisen edistäminen.

4. Edellä 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetun tavoitteen mukaisesti unionin tuella edistetään solidaarisuutta ja oikeudenmukaista vastuunjakoa ja edistetään kokonaisvaltaista lähestymistapaa muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnan sisäisiin ja ulkoisiin osatekijöihin, muun muassa seuraavasti:

a. joko kansainvälistä suojelua hakevien tai kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden jäsenvaltiosta toiseen tapahtuvien siirtojen toteuttaminen;

b. operatiivinen tuki, jota jäsenvaltio tarjoaa kansallisten asiantuntijoiden tai rahoitustuen muodossa toiselle jäsenvaltiolle, johon kohdistuu muuttoliikkeeseen liittyviä haasteita, mukaan lukien EUAA:lle tarjottava tuki;

c. kansallisten uudelleensijoittamisjärjestelmien tai humanitaarista maahanpääsyä koskevien järjestelmien täytäntöönpano;

d. innovatiivisten teknologisten ratkaisujen käyttö, mukaan lukien tekoälyyn perustuvat välineet ja kehittynyt data-analytiikka;

e. jäsenvaltion toiselle jäsenvaltiolle, johon kohdistuu muuttoliikkeeseen liittyviä haasteita, antama tuki vastaanottoinfrastruktuurin perustamiseksi tai parantamiseksi;

f. kokonaisvaltaisen ja yhdennetyn lähestymistavan tukeminen muuttoliikkeen hallinnassa vahvistamalla yhteistyötä kolmansien maiden ja asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa rajaturvallisuuden, turvapaikka-asioiden, laillisen muuttoliikkeen, palauttamisen ja takaisinoton sekä muuttajien salakuljetuksen ja ihmiskaupan

torjunnan alalla.

5. Unionin tuella voidaan kattaa myös operatiivista tukea, mukaan lukien tukikelpoisia henkilöstökustannuksia, viestintätoimia, teknistä tukea ja muita valmistelu-, hallinto-, seuranta-, valvonta- tai arviointitoimia, jotka ovat tarpeen 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi, mukaan lukien operatiivisen valmiuden ylläpitämiseen vaadittavat kustannukset.

6. Tässä artiklassa tarkoitetut toimien ja toimenpiteiden luokat eivät ole tyhjentäviä eivätkä ne rajoita Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalastuksen ja merenkulun, vaurauden ja turvallisuuden rahastosta annetussa asetuksessa (EU) [...] ja asetuksessa (EU) xxxx/xxx (tuloksellisuusasetus) säädettyjen tukikelpoisuussääntöjen, täytäntöönpanotapojen, tuloskehyksen ja ohjelmasuunnittelujärjestelyjen soveltamista.

Or. en

Tarkistus 257
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
3 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a artikla
	Seuranta ja arviointi
	1) Unionin tuki on pantava täytäntöön noudattaen asiaankuuluvaa unionin säännöstöä sekä kunnioittaen kaikilta osin unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvia kansainvälisiä velvoitteita, joiden sopimuspuolia ne ovat.

2) Komissio seuraa ja arvioi tämän asetuksen nojalla tuettuja toimia siltä osin kuin on kyse niiden noudattamisesta Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, asiaa koskevassa unionin säännöstössä sekä niistä kansainvälisistä välineistä johtuvissa unionin ja jäsenvaltioiden kansainvälisissä velvoitteissa, joiden osapuolia ne ovat. Tätä varten komissio hyödyntää asiaankuuluvien unionin elinten, laitosten ja virastojen asiantuntemusta ja ottaa huomioon asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden raportit.

3) Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen sekä asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden asiantuntemus ja tekninen tietämys otetaan huomioon muuttoliikettä ja turvapaikka-asioita koskevien jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kehittämisessä, täytäntöönpanossa, seurannassa ja arvioinnissa.

Or. en

Tarkistus 258
Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
3 b artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 b artikla
	Kolmansissa maissa toteutettavia tai niihin liittyviä toimia koskeva unionin tuki
	Unionin tukea voidaan antaa kolmansissa maissa toteutettaviin tai niihin liittyviin toimiin edellyttäen, että toimet edistävät

tämän asetuksen 3 artiklassa määritettyjä tavoitteita täydentäen asetuksen (EU) [Globaali Eurooppa -rahasto] mukaisesti tuettavia toimia kolmansissa maissa. Tällaisten toimien on oltava unionin sisäistä politiikkaa koskevien etujen mukaisia ja johdonmukaisia suhteessa unionissa toteutettaviin toimiin.

Or. en

Tarkistus 259
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***11 975 428 500*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.	1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***13 310 000 000*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 260
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***11 975 428 500*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.	1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***13 310 000 000*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 261
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***11 975 428 500*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.	1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***15 000 000 000*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Vuosien 2028–2034 monivuotisessa rahoituskehyksessä puolustus- ja turvallisuusrahoituksen on määrä kasvaa viisinkertaiseksi (130,7 miljardia euroa) ja ulkoisen toiminnan 75 prosentilla (200 miljardia euroa), kun taas koheesiorahoitusta supistetaan. Koska muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen täytäntöönpanokustannukset kasvavat ja ESR+:n kotouttamismäärärahat pienenevät, AMI-määrärahoja on lisättävä vastaavasti. Oikeus- ja sisäasioiden budjetissa rajavalvonnan rahoitus on kaksinkertaistunut tai kolminkertaistunut, kun taas turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahoitus kasvaa alle 10 prosenttia. Tämä täytäntöönpanon ja suojauksen epätasapaino on korjattava.

Tarkistus 262
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***11 975 428 500*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.	1. Edellä olevassa 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden toteuttamiseen varatut ohjeelliset rahoituspuitteet kaudeksi 2028–2034 ovat ***7 975 428 500*** euroa käypinä hintoina. Rahoituspuitteet on pantava täytäntöön Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] vahvistettujen kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.

Or. fi

Tarkistus 263
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio antaa	2. Komissio antaa

täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan jäsenvaltiokohtainen määrä ***soveltamalla*** Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston annetun asetuksen (EU) [...] liitteessä I olevassa B jaksossa esitettyä jakomenetelmää.	täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan jäsenvaltiokohtainen määrä ***ottamalla huomioon, onko kyseessä etulinjassa oleva jäsenvaltio ja kohdistuuko siihen suhteeton rasite suhteessa sen väestöön tai sen alueen väestöön, jolla ongelma sijaitsee, kun taas toisessa vaiheessa pannaan täytäntöön*** Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston annetun asetuksen (EU) [...] liitteessä I olevassa B jaksossa esitetty jakomenetelmä.
	Or. el

Tarkistus 264
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan jäsenvaltiokohtainen määrä soveltamalla Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston annetun asetuksen (EU) [...] liitteessä I olevassa B jaksossa esitettyä jakomenetelmää.	2. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan jäsenvaltiokohtainen määrä soveltamalla Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston annetun asetuksen (EU) [...] liitteessä I olevassa B jaksossa esitettyä jakomenetelmää ***ja ottamalla huomioon objektiiviset indikaattorit, jotka liittyvät todelliseen muuttopaineeseen, turvapaikkajärjestelmään kohdistuvaan rasitteeseen, palautuspolitiikkaan ja jäsenvaltioiden erityisolosuhteisiin***.
	Or. sk

Tarkistus 265
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Lisäksi SEUT-sopimuksen 314 artiklassa määrätyn vuotuisen talousarviomenettelyn yhteydessä vahvistetaan määrärahat niitä tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuja tavoitteita varten, joihin pyritään Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] IV osaston mukaisella EU-välineellä.	3. Lisäksi SEUT-sopimuksen 314 artiklassa määrätyn vuotuisen talousarviomenettelyn yhteydessä vahvistetaan määrärahat niitä tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuja tavoitteita varten, joihin pyritään Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] IV osaston mukaisella EU-välineellä. ***Varmistetaan, että välineellä edistetään sisäasioiden poliittisia tavoitteita Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun kehittämisen, kalastuksen ja meriasioiden sekä hyvinvoinnin ja turvallisuuden rahaston perustamisesta vuosina 2028–2034 annetun asetuksen liitteessä I vahvistetun jakoperusteen mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 266
Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3a. Vahvistaessaan 3 kohdassa tarkoitettuja, EU-välineestä osoitettavia määrärahoja komissio ottaa huomioon

kiireelliset tarpeet ja ensisijaiset haasteet, jotka vaikuttavat 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin ja jotka on yksilöity unionin tason seurantamekanismien ja -välineiden perusteella, kuten Schengen-arvioinneilla, Frontexin haavoittuvuusarvioinnilla ja toimivaltaisten unionin elinten, toimistojen ja virastojen toimivaltuuksiensa rajoissa tekemien asiaankuuluvien analyysien avulla, kun se asettaa EU-välineestä tarjottavan unionin tuen painopisteitä.

Or. en

Tarkistus 267
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Komissio varmistaa, että määrärahat jaetaan oikeudenmukaisesti ja avoimella tavalla 3 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen tavoitteiden kesken. Komissio raportoi EU-välineen varojen käytöstä ja jakamisesta sen tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osien kesken, myös kolmansissa maissa toteutettaviin tai niihin liittyviin toimiin unionin toimien puitteissa myönnettävästä tuesta.

Or. en

Tarkistus 268
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 b. Kunkin jäsenvaltion on seurattava tämän artiklan säännösten noudattamista Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston perustamisesta, maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä, kalastuksesta ja meriasioista, vauraudesta ja turvallisuudesta vuosina 2028–2034 annetun asetuksen 54 artiklassa säädetyn seurantakomitean toimesta.

Or. en

Tarkistus 269
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio toteaa, että toimenpiteet, jotka liittyvät tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin, ovat tässä asetuksessa ja Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädettyjen vaatimusten mukaisia, ja jos komissio Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ehdottaa neuvoston täytäntöönpanopäätöstä, jolla hyväksytään asianomaisen jäsenvaltion kansallinen ja alueellinen kumppanuussuunnitelma, se tekee	4. Jos komissio toteaa, että toimenpiteet, jotka liittyvät tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin, ovat tässä asetuksessa ja Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädettyjen vaatimusten mukaisia, ja jos komissio ehdottaa neuvoston täytäntöönpanopäätöstä, jolla hyväksytään asianomaisen jäsenvaltion kansallinen ja alueellinen kumppanuussuunnitelma Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklassa vahvistetun menettelyn mukaisesti,

ehdotuksen neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi kyseisten toimenpiteiden hyväksymisestä.	komissio tekee ehdotuksen neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi kyseisten toimenpiteiden hyväksymisestä ***ottaen huomioon niiden johdonmukaisuuden 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden ja asianomaisen jäsenvaltion yksilöityjen tarpeiden kanssa***.

Or. sk

Tarkistus 270
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jos komissio toteaa, että toimenpiteet, jotka liittyvät tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin, ovat tässä asetuksessa ja Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädettyjen vaatimusten mukaisia, ja jos komissio Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ***ehdottaa neuvoston täytäntöönpanopäätöstä***, jolla hyväksytään asianomaisen jäsenvaltion kansallinen ja alueellinen kumppanuussuunnitelma, se ***tekee ehdotuksen neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi*** kyseisten toimenpiteiden hyväksymisestä.	4. Jos komissio toteaa, että toimenpiteet, jotka liittyvät tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin, ovat tässä asetuksessa ja Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädettyjen vaatimusten mukaisia, ja jos komissio Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ***antaa delegoidun säädöksen***, jolla hyväksytään asianomaisen jäsenvaltion kansallinen ja alueellinen kumppanuussuunnitelma, se ***hyväksyy delegoidun säädöksen*** kyseisten toimenpiteiden hyväksymisestä.

Or. en

Tarkistus 271
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Arvioidessaan tämän asetuksen mukaisia toimenpiteitä komissio asettaa etusijalle toimet, joilla todistettavasti edistetään laittoman maahanmuuton vähentämistä ja tehokkaiden palauttamisten lisäämistä.

Or. en

Tarkistus 272
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 4 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 b. Unionin tuella ei rahoiteta toimenpiteitä, jotka suoraan tai välillisesti helpottavat laitonta maahanmuuttoa tai heikentävät palauttamispäätösten tehokasta täytäntöönpanoa.

Or. en

Tarkistus 273
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. ***Kun komissio tekee ehdotuksen neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi toimenpiteistä, jotka liittyvät*** tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin	5. Tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin ***liittyvien toimenpiteiden hyväksymisestä annetussa delegoidussa säädöksessä on vahvistettava***

tavoitteisiin***, siinä vahvistetaan*** 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden osalta Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut seikat.	3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden osalta Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut seikat.

Or. en

Tarkistus 274
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. ***Neuvosto*** hyväksyy ***4 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanopäätöksen pääsääntöisesti neljän viikon kuluessa komission ehdotuksen antamisesta*** yhdessä Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklan 1 kohdassa ***tarkoitettujen täytäntöönpanopäätösten*** kanssa.	6. ***Komissio*** hyväksyy ***delegoidun säädöksen lähtökohtaisesti*** yhdessä Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 23 artiklan 1 kohdassa ***tarkoitetun delegoidun säädöksen*** kanssa.

Or. en

Tarkistus 275
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Euroopan taloudellisen, sosiaalisen	7. Euroopan taloudellisen, sosiaalisen

ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 24 artiklaa suunnitelmien muuttamisesta sovelletaan, jos komission ehdotus ja ***neuvoston täytäntöönpanopäätös*** 23 artiklan 4 kohdassa lueteltujen seikkojen muutosten hyväksymisestä koskee ainoastaan tämän asetuksen 3 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.	ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 24 artiklaa suunnitelmien muuttamisesta sovelletaan, jos komission ehdotus ja ***delegoitu säädös*** 23 artiklan 4 kohdassa lueteltujen seikkojen muutosten hyväksymisestä koskee ainoastaan tämän asetuksen 3 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.

Or. en

Tarkistus 276
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a artikla
	Tuen soveltamisala ja vähimmäismenotavoitteet
	1. Tämän asetuksen mukaista tukea myönnetään liitteessä lueteltuihin toimiin, joilla edistetään 3 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden saavuttamista.
	2. Kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien puitteissa jäsenvaltioiden on kohdennettava tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin liittyvien toimenpiteiden ja toimien osalta vähintään 30 prosenttia kansallisesta rahoituksesta 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa vahvistettuun tavoitteeseen ja vähintään 30 prosenttia 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja c alakohdassa vahvistettuihin tavoitteisiin yhdessä;
	3. Tämän asetuksen mukaista tukea myönnetään ensisijaisesti unionissa

toteutettaviin toimenpiteisiin tai toimiin. Laillista muuttoliikettä, uudelleensijoittamista, suojeluvalmiuksien parantamista ja uudelleenkotouttamista kolmansissa maissa koskevien 3 artiklan 1 kohdassa asetettujen erityistavoitteiden saavuttamiseksi kolmansissa maissa toteutettaville toimenpiteille tai toimille voidaan myöntää tukea määrätyissä rajoissa ja tämän artiklan 4 kohdassa säädettyjä suojatoimia noudattaen.

4. Kolmansissa maissa toteutettavia toimenpiteitä tai toimia voidaan tukea tämän asetuksen nojalla vain, jos ne ovat Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja niiden kansainvälisten välineiden, joiden osapuolia ne ovat, mukaisten unionin ja jäsenvaltioiden kansainvälisten velvoitteiden mukaisia. Tällaisiin toimenpiteisiin tai toimiin sovelletaan

a) täytäntöönpanokelpoisia takeita sekä säännöllisiä ja riippumattomia seurantamekanismeja, joissa keskitytään erityisesti perusoikeuksiin;

b) riittäviä avoimuus- ja raportointivaatimuksia, jotta voidaan varmistaa unionin rahoituksen jäljitettävyys ja tehokas vastuuvelvollisuus; sekä

c) määräyksiä, jotka mahdollistavat unionin tuen välittömän keskeyttämisen tai lopettamisen, jos havaitaan, että Euroopan unionin perusoikeuskirjaa tai niiden kansainvälisten välineiden mukaisia unionin ja jäsenvaltioiden kansainvälisiä velvoitteita, joiden osapuolena ne ovat, rikotaan, mukaan lukien palauttamiskiellon ja oikeusvaltion periaatteet,

5. Vuotuisen talousarviomenettelyn puitteissa vähintään 30 prosenttia EU-välineestä 3 artiklassa asetettuihin tavoitteisiin myönnettävästä rahoituksesta on osoitettava kyseisen artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun

erityistavoitteeseen.

6. Vuotuisen talousarviomenettelyn puitteissa vähintään 30 prosenttia EU-välineestä 3 artiklassa asetettuihin tavoitteisiin myönnettävästä rahoituksesta on osoitettava 3 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuihin erityistavoitteisiin.

7. Sisäasioiden välineisiin liittyviltä osin EU-välineellä tuetaan erityisesti toimenpiteitä tai toimia, jotka liittyvät 3 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa vahvistettuun tavoitteeseen ja jotka kansalliset, alue- ja paikallisviranomaiset tai kansalaisjärjestöt panevat täytäntöön. Tältä osin vuotuisen talousarviomenettelyn puitteissa EU-välineestä sisäasioiden välineisiin osoitetuista varoista vähintään 5 prosenttia on kohdennettava kotouttamistoimenpiteiden täytäntöönpanoon paikallis- ja alueviranomaisten toimesta.

Or. en

Tarkistus 277
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
4 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a artikla
	Tuen soveltamisala ja vähimmäismenotavoitteet
	1. Tukea myönnetään liitteessä lueteltuihin toimiin, joilla edistetään 3 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden saavuttamista.
	2. Vuotuisen talousarviomenettelyn puitteissa vähintään 30 prosenttia EU-välineen rahoituksesta osoitetaan 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa

tarkoitetussa erityistavoitteessa vahvistetun yhteisen eurooppalaisen turvapaikkajärjestelmän kehittämiseen.

3. Vuotuisen talousarviomenettelyn puitteissa vähintään 30 prosenttia EU-välineen rahoituksesta osoitetaan oikeudellisten väylien perustamiseen ja maahanmuuttajien pitkäaikaisen kotouttamisen edistämiseen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun erityistavoitteen mukaisesti.

4. Sisäasioiden välineisiin liittyviltä osin EU-välineellä tuetaan erityisesti toimenpiteitä tai toimia, jotka liittyvät 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vahvistettuun tavoitteeseen ja jotka kansalliset, alue- ja paikallisviranomaiset tai kansalaisjärjestöt panevat täytäntöön. Tältä osin vuotuisen talousarviomenettelyn puitteissa EU-välineestä sisäasioiden välineisiin osoitetuista varoista vähintään 5 prosenttia on kohdennettava kotouttamistoimenpiteiden täytäntöönpanoon paikallis- ja alueviranomaisten toimesta ja vähintään 10 prosenttia on kohdennettava kansalaisyhteiskunnan järjestöjen, pakolaisjohtoiset ja maahanmuuttajajohtoiset järjestöt mukaan luettuina, toteuttamiin toimiin.

5. Kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien puitteissa jäsenvaltioiden on kohdennettava tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettuihin tavoitteisiin liittyvien toimenpiteiden ja toimien osalta vähintään 30 prosenttia kansallisesta rahoituksesta 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa vahvistettuun tavoitteeseen ja vähintään 30 prosenttia 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vahvistettuun tavoitteeseen.

Or. en

Tarkistus 278
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
4 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a artikla
	Kansalaisyhteiskunnan ja kansalaisjärjestöjen tukeminen
	1. Kun kansalaisjärjestöt toteuttavat 3 artiklassa asetettuja tavoitteita edistäviä toimia, jäsenvaltioiden on varmistettava, että vähintään 95 prosenttia tällaisiin toimiin osoitetusta unionin tuesta käytetään toimen suoraan toteuttamiseen eikä organisaation hallintomenoihin, mukaan lukien palkat.
	2. Jotta kansalaisjärjestöt voivat saada unionin tukea, ne eivät saa myötävaikuttaa laittomiin maahanmuuttovirtoihin eivätkä helpottaa niitä, ja niiden on sitouduttava maahanmuuttajien salakuljetuksen ja ihmiskaupan torjuntaan.
	3. Komissio ja jäsenvaltiot varmistavat, että kaikki kansalaisjärjestöille myönnettyjä määriä koskevat tiedot ovat täysin avoimia ja että ne julkaistaan ilman aiheetonta viivytystä täytäntöönpanosta vastaavan kansallisen viranomaisen asianomaisella verkkosivustolla ja komission verkkosivustolla. Näihin tietoihin on sisällyttävä vähintään kuhunkin toimeen myönnetyn unionin tuen määrä sekä asianmukaiset perustelut.

Or. en

Tarkistus 279
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi

4 b artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 b artikla
	Yhteisrahoitusosuudet
	1. Tämän asetuksen mukaisesti rahoitettavien toimien osalta tavanomainen rahoitusosuus unionin talousarviosta on 80 prosenttia tukikelpoisista kokonaismenoista.
	2. Unionin talousarviosta myönnettävä rahoitusosuus voidaan korottaa 90 prosenttiin tukikelpoisista kokonaismenoista liitteen 3 kohdassa luetelluissa erityistoimien puitteissa toteutettavien hankkeiden toimissa, joilla pyritään saavuttamaan 3 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdissa vahvistetut tavoitteet.
	3. Unionin talousarviosta myönnettävän rahoitusosuuden on oltava vähintään 90 prosenttia paikallisten ja alueellisten viranomaisten ja kansalaisjärjestöjen, myös pakolais- ja maahanmuuttojärjestöjen, toteuttamiin kotouttamistoimenpiteisiin sekä toimenpiteisiin, jotka kohdistuvat haavoittuvassa asemassa oleviin henkilöihin, alaikäisiin ja kansainvälistä suojelua hakeviin henkilöihin, joilla on erityisiä vastaanotto- tai menettelytarpeita.
	4. Unionin talousarviosta myönnettävää rahoitusosuutta voidaan korottaa 100 prosenttiin sellaisten EU-välineestä rahoitettavien toimien tukikelpoisista kokonaismenoista, joilla pyritään saavuttamaan 3 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa asetettu tavoite, jonka kansalliset, alueelliset ja paikalliset viranomaiset tai kansalaisjärjestöt toteuttavat.

Or. en

Tarkistus 280
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
4 b artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 b artikla
	Kumppanuusperiaate
	Tämän välineen nojalla annettavaa unionin tukea varten kumppanuuksiin on asetuksen (EU) [...] 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti kuuluttava alueellisia, paikallisia ja kaupunkeja edustavia viranomaisia tai muita tällaisia viranomaisia edustavia järjestöjä, kansalaisjärjestöjä, kuten pakolaisjärjestöjä ja maahanmuuttajien johtamia järjestöjä, sekä kansallisia ihmisoikeusinstituutioita ja tasa-arvoelimiä sekä tarvittaessa kansainvälisiä järjestöjä ja talous- ja työmarkkinaosapuolia, kuten ammattiliittoja.
	Toimittaessaan kansallista ja alueellista kumppanuussuunnitelmaansa jäsenvaltioiden on esitettävä yksityiskohtaisesti kumppanuuksiensa kokoonpano ja kuvaus kumppanuusjärjestelyistä. Nämä yksityiskohtaiset tiedot on asetettava julkisesti saataville pyynnöstä. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden kumppanien jatkuva ja merkityksellinen osallistuminen suunnitelman suunnitteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

Or. en

Tarkistus 281
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 c artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 c artikla
	Kumppanuusperiaate
	1. Tämän välineen mukaisen unionin tuen yhteydessä kumppanuuksiin on Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 6 artiklan 5 kohdan nojalla otettava mukaan alue-, paikallis- ja kaupunkiviranomaisia ja muita viranomaisia tai tällaisia viranomaisia edustavia yhdistyksiä, kansalaisjärjestöjä ja valtioista riippumattomia järjestöjä, kuten pakolaisjärjestöjä ja maahanmuuttajajärjestöjä, sekä kansallisia ihmisoikeusinstituutioita ja tasa-arvoelimiä sekä tarvittaessa kansainvälisiä järjestöjä ja työmarkkinaosapuolia.
	2. Toimittaessaan kansallisen ja alueellisen kumppanuussuunnitelmansa mainitun asetuksen 21 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden on tätä välinettä varten esitettävä yksityiskohtaisesti kumppanuuksiensa kokoonpano sekä kuvaus kumppanuusjärjestelyistä. Kyseiset tiedot asetetaan julkisesti saataville.

Or. en

Tarkistus 282
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
4 c artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

4 c artikla

Yhteisrahoitusosuudet

1. Tämän asetuksen mukaisesti rahoitettavien toimien osalta tavanomainen rahoitusosuus unionin talousarviosta on 80 prosenttia tukikelpoisista kokonaismenoista.

2. Unionin talousarviosta myönnettävä rahoitusosuus voidaan korottaa 90 prosenttiin tukikelpoisista kokonaismenoista liitteen 3 kohdassa luetelluissa toimissa, joilla pyritään saavuttamaan 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vahvistettu tavoite.

3. Unionin talousarviosta myönnettävää rahoitusosuutta voidaan korottaa 100 prosenttiin kansalaisjärjestöjen tai paikallisviranomaisten toteuttamien toimien tukikelpoisista kokonaismenoista 4 a artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 283
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
4 d artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 d artikla
	Sukupuolten tasa-arvo ja syrjimättömyys
	1. Jäsenvaltiot ja komissio varmistavat, että sukupuolinäkökulma integroidaan kaikkiin toimiin ja että sukupuolinäkökulman valtavirtaistaminen otetaan huomioon ja niitä edistetään rahastosta tuettavien ohjelmien ja hankkeiden valmistelun, täytäntöönpanon, seurannan, raportoinnin ja arvioinnin kaikissa vaiheissa.

2. Jäsenvaltiot ja komissio toteuttavat asianmukaisia toimia estääkseen kaikenlaisen, Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä 'perusoikeuskirja', 21 artiklassa kielletyn syrjinnän rahastosta tuettavien ohjelmien ja hankkeiden, ohjelmien, toimien tai toimenpiteiden valmistelun, täytäntöönpanon, seurannan, raportoinnin ja arvioinnin aikana.

Or. en

Tarkistus 284
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
5 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. sk

Perustelu

Artiklassa otetaan käyttöön erityinen rahallisten kannustimien järjestelmä, joka liittyy kolmansista maista tulevien henkilöiden uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn. Tällainen mekanismi menee muuttoliikkeen ja turvapaikka-asioiden hallinnan tukemista pidemmälle ja luo rahallisen kannustimen laajentaa uudelleensijoittamisohjelmia. Päätöksen uudelleensijoittamisen ja humanitaarisen maahanpääsyn laajuudesta olisi jatkossakin kuuluttava ensisijaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaan, eikä sitä olisi tuettava unionin talousarviosta maksettavilla erityisillä rahallisilla hyvityksillä.

Tarkistus 285
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
5 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. fi

Tarkistus 286
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltiot saavat tämän asetuksen 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisen osuutensa lisäksi 10 000 euron suuruisen määrän kutakin henkilöä kohden, joka on päästetty maahan uudelleensijoittamisen kautta asetuksella (EU) 2024/1350 perustetun uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen nojalla.	1. Jäsenvaltiot saavat tämän asetuksen 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisen osuutensa lisäksi 10 000 euron suuruisen määrän kutakin henkilöä kohden, joka on päästetty maahan uudelleensijoittamisen kautta ***takaisin alkuperämaahansa*** asetuksella (EU) 2024/1350 perustetun uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen nojalla.

Or. el

Tarkistus 287
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltiot saavat tämän asetuksen 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisen osuutensa lisäksi 6 000 euron suuruisen määrän kutakin henkilöä kohden, joka on päästetty maahan humanitaarisen maahanpääsyn kautta asetuksella (EU) 2024/1350 perustetun uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen nojalla tai kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän nojalla.	2. Jäsenvaltiot saavat tämän asetuksen 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisen osuutensa lisäksi 6 000 euron suuruisen määrän kutakin henkilöä kohden, joka on päästetty maahan humanitaarisen maahanpääsyn kautta asetuksella (EU) 2024/1350 perustetun uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen nojalla tai kansallisen uudelleensijoittamisjärjestelmän nojalla. ***Jäsenvaltio ei saa päästää maahan henkilömäärää, joka ylittää 3 % sen väestöstä. Kun tämä raja ylittyy, kaikki***

jäljellä olevat hakemukset hylätään automaattisesti.

Or. el

Tarkistus 288
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ilman huoltajaa olevat alaikäiset;	b) ilman huoltajaa olevat alaikäiset ***pakollisen DNA-testin jälkeen, jos he eivät esitä tarvittavia asiakirjoja, jotka osoittavat heidän olevan alaikäisiä. Jos he kieltäytyvät testistä, heitä pidetään automaattisesti aikuisina***;

Or. en

Tarkistus 289
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ilman huoltajaa olevat alaikäiset;	b) ***perheet, joissa on alaikäisiä ja*** ilman huoltajaa olevat alaikäiset;

Or. en

Tarkistus 290
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) väkivallan tai kidutuksen kohteeksi, myös sukupuolen tai seksuaalisen suuntautumisen perusteella, joutuneet henkilöt;

Or. en

Tarkistus 291
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b b) oikeudellisen ja/tai fyysisen suojelun, myös palauttamiselta annettavan suojan, tarpeessa olevat henkilöt;

Or. en

Tarkistus 292
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b c) lääketieteellisen hoidon tarpeessa olevat henkilöt, myös jos ihmishenkiä pelastavaa hoitoa ei ole saatavilla maassa, johon he ovat pakosta joutuneet siirtymään;

Or. en

Tarkistus 293

Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 3 kohta – b d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b d) vammaiset henkilöt;

Or. en

Tarkistus 294
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Jäsenvaltioilla voi olla oikeus saada tarvittaessa vastaavat määrät myös 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden perheenjäsenten osalta, jos kyseisille perheenjäsenille on myönnetty maahanpääsy perheen yhtenäisyyden varmistamiseksi.	5. Jäsenvaltioilla voi olla oikeus saada tarvittaessa vastaavat määrät myös 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden perheenjäsenten osalta, jos kyseisille perheenjäsenille on myönnetty maahanpääsy perheen yhtenäisyyden varmistamiseksi ***tilanteissa, joissa naiset ja lapset saapuvat jäsenvaltioihin ensin***.

Or. el

Tarkistus 295
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Jäsenvaltioiden on säilytettävä tarkastuksia ja valvontaa varten tiedot, jotka tarvitaan niiden henkilöiden asianmukaista tunnistamista varten, jotka on uudelleensijoitettu tai joille on myönnetty maahanpääsy, ja heidän	7. Jäsenvaltioiden on säilytettävä tarkastuksia ja valvontaa varten tiedot, jotka tarvitaan niiden henkilöiden asianmukaista tunnistamista varten, jotka on uudelleensijoitettu tai joille on myönnetty maahanpääsy, ja heidän

uudelleensijoittamisensa tai maahanpääsynsä ajankohdan määrittämistä varten.	uudelleensijoittamisensa tai maahanpääsynsä ajankohdan määrittämistä varten***, ja heidän tietonsa on kirjattava yhtenäiseen sähköiseen eu-LISA-rekisteriin***.

Or. el

Tarkistus 296
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
6 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
6 artikla	***Poistetaan.***
Kansainvälistä suojelua hakevien tai kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden siirtoja varten tarkoitetut määrärahat	
1. Jäsenvaltio saa tämän asetuksen 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisen osuutensa lisäksi:	
a) 10 000 euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden, josta jäsenvaltio ottaa vastuun asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisen sisäisen siirron johdosta;	
b) 10 000 euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.	
2. Ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut määrät korotetaan 12 000 euroon kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa tai kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka on ilman huoltajaa oleva alaikäinen ja joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.	

3. Jäsenvaltio, joka kattaa 1 kohdassa tarkoitettujen siirtojen kustannukset, saa 500 euroa kutakin toiseen jäsenvaltioon siirrettyä kansainvälistä suojelua hakevaa tai kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden.

4. Jäsenvaltio, joka kattaa asetuksen (EU) 2024/1351 36 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetun ja saman asetuksen 46 artiklan mukaisesti toteutetun siirron kustannukset, saa 500 euroa kutakin toiseen jäsenvaltioon siirrettyä kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden.

5. Tämän artiklan 1–3 kohdassa tarkoitetut määrät osoitetaan EU:n rahoitusvälineestä jäsenvaltion kansallista ja alueellista kumppanuussuunnitelmaa varten Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 31 artiklan mukaisesti edellyttäen, että henkilö, jonka osalta määrä myönnetään, on tapauksen mukaan joko siirretty tosiasiallisesti kyseiseen jäsenvaltioon tai rekisteröity hakijaksi vastuussa olevassa jäsenvaltiossa asetuksen (EU) 2024/1351 mukaisesti.

6. Jäsenvaltioiden on säilytettävä tarkastuksia ja valvontaa varten tiedot, jotka tarvitaan niiden henkilöiden asianmukaista tunnistamista varten, jotka on siirretty, ja heidän siirtonsa ajankohdan määrittämistä varten.

7. Jotta voidaan ottaa huomioon vallitseva inflaatiotaso, sisäisten siirtojen suhteen tapahtunut kehitys ja muut tekijät, joilla saatetaan optimoida tämän artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen määrien muodostama taloudellinen kannustinvaikutus, komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä kyseisten määrien mukauttamiseksi

käytettävissä olevien varojen rajoissa, jos se katsotaan tarpeelliseksi.

Or. sk

Perustelu

Artiklalla otetaan käyttöön rahallisten kannustimien järjestelmä, joka liittyy kansainvälistä suojelua hakevien ja kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden siirtoihin jäsenvaltioiden välillä. Tällaisella mekanismilla luodaan rahoitustukea henkilöiden siirroille unionin sisällä sen sijaan, että poistettaisiin muuttopaineen perussyitä, vahvistettaisiin ulkorajojen suojelua ja parannettaisiin palautuspolitiikan tehokkuutta. Henkilöiden päästämistä jäsenvaltion alueelle koskevien päätösten olisi jatkossakin kuuluttava ensisijaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaan.

Tarkistus 297
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 298
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Kansainvälistä suojelua hakevien tai kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden ***siirtoja*** varten tarkoitetut määrärahat	Kansainvälistä suojelua hakevien tai kansainvälistä suojelua saavien henkilöiden ***maastakarkotusta*** varten tarkoitetut määrärahat

Or. el

Tarkistus 299

Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jäsenvaltio saa tämän asetuksen 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisen osuutensa lisäksi:	***Poistetaan.***
a) 10 000 euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden, josta jäsenvaltio ottaa vastuun asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisen sisäisen siirron johdosta;	
b) 10 000 euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.	

Or. pl

Tarkistus 300
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) 10 000 euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden, josta jäsenvaltio ottaa vastuun asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisen sisäisen siirron johdosta;	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 301
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***10 000*** euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden, josta jäsenvaltio ottaa vastuun asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisen sisäisen siirron johdosta;	a) ***500*** euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden, josta jäsenvaltio ottaa vastuun asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisen sisäisen siirron johdosta;

Or. fi

Tarkistus 302
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 10 000 euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 303
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***10 000*** euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.	b) ***500*** euroa kutakin sellaista kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.

Or. fi

Tarkistus 304
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut määrät korotetaan 12 000 euroon kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa tai kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka on ilman huoltajaa oleva alaikäinen ja joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 305
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut määrät korotetaan 12 000 euroon kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa tai kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka on ilman huoltajaa oleva alaikäinen ja joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti.	2. Ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut määrät korotetaan 12 000 euroon kutakin sellaista kansainvälistä suojelua hakevaa tai kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden, joka on ilman huoltajaa oleva alaikäinen ja joka siirretään kyseiseen jäsenvaltioon asetuksen (EU) 2024/1351 67 ja 68 artiklan mukaisesti***, ottaen huomioon, että pakollinen DNA-testi on ensin tehtävä, jos asianomainen henkilö ei esitä tarvittavia asiakirjoja, jotka osoittavat, että hän on alaikäinen. Jos tällaiset henkilöt kieltäytyvät testistä, heitä kohdellaan automaattisesti aikuisina.***

Or. el

Tarkistus 306
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltio, joka kattaa 1 kohdassa tarkoitettujen siirtojen kustannukset, saa 500 euroa kutakin toiseen jäsenvaltioon siirrettyä kansainvälistä suojelua hakevaa tai kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden.	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 307
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltio, joka kattaa 1 kohdassa tarkoitettujen siirtojen kustannukset, saa 500 euroa kutakin toiseen jäsenvaltioon siirrettyä kansainvälistä suojelua hakevaa tai kansainvälistä suojelua saavaa henkilöä kohden.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 308
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

4. Jäsenvaltio, joka kattaa asetuksen (EU) 2024/1351 36 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetun ja saman asetuksen 46 artiklan mukaisesti toteutetun siirron kustannukset, saa 500 euroa kutakin toiseen jäsenvaltioon siirrettyä kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden.	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 309
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltio, joka kattaa asetuksen (EU) 2024/1351 36 artiklan 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitetun ja saman asetuksen 46 artiklan mukaisesti toteutetun siirron kustannukset, saa 500 euroa kutakin toiseen jäsenvaltioon siirrettyä kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä kohden.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 310
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan 1–3 kohdassa tarkoitetut määrät osoitetaan EU:n rahoitusvälineestä jäsenvaltion kansallista ja alueellista kumppanuussuunnitelmaa varten Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden,	***Poistetaan.***

maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 31 artiklan mukaisesti edellyttäen, että henkilö, jonka osalta määrä myönnetään, on tapauksen mukaan joko siirretty tosiasiallisesti kyseiseen jäsenvaltioon tai rekisteröity hakijaksi vastuussa olevassa jäsenvaltiossa asetuksen (EU) 2024/1351 mukaisesti.

Or. pl

Tarkistus 311
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltioiden on säilytettävä tarkastuksia ja valvontaa varten tiedot, jotka tarvitaan ***niiden*** henkilöiden asianmukaista tunnistamista varten***, jotka on siirretty, ja heidän siirtonsa ajankohdan määrittämistä varten***.	6. Jäsenvaltioiden on säilytettävä tarkastuksia ja valvontaa varten tiedot, jotka tarvitaan henkilöiden asianmukaista tunnistamista varten***, ja kyseiset tiedot on tallennettava yhteiseen sähköiseen eu-LISA-rekisteriin, jotta jäsenvaltioilla voi olla yhteinen tietoluettelo***.

Or. el

Tarkistus 312
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Jotta voidaan ottaa huomioon vallitseva inflaatiotaso, sisäisten siirtojen suhteen tapahtunut kehitys ja muut tekijät, joilla saatetaan optimoida tämän artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen	***Poistetaan.***

määrien muodostama taloudellinen kannustinvaikutus, komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä kyseisten määrien mukauttamiseksi käytettävissä olevien varojen rajoissa, jos se katsotaan tarpeelliseksi.

Or. pl

Tarkistus 313
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Jotta voidaan ottaa huomioon vallitseva inflaatiotaso, ***sisäisten siirtojen*** suhteen tapahtunut kehitys ja muut tekijät, joilla saatetaan optimoida tämän artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen määrien muodostama taloudellinen kannustinvaikutus, komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä kyseisten määrien mukauttamiseksi käytettävissä olevien varojen rajoissa, jos se katsotaan tarpeelliseksi.	7. Jotta voidaan ottaa huomioon vallitseva inflaatiotaso, ***maastakarkotuksen*** suhteen tapahtunut kehitys ja muut tekijät, joilla saatetaan optimoida tämän artiklan 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen määrien muodostama taloudellinen kannustinvaikutus, komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä kyseisten määrien mukauttamiseksi käytettävissä olevien varojen rajoissa, jos se katsotaan tarpeelliseksi.

Or. el

Tarkistus 314
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
7 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
7 artikla	***Poistetaan.***
Unionin tukeen osallistuvat kolmannet maat	
1. Tämän asetuksen mukaiseen unionin	

tukeen voivat osallistua kolmannet maat, jotka täyttävät 2 kohdassa luetellut perusteet, kyseisen kolmannen maan osallistumisesta unionin tukeen tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio.

3.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun erityiseen sopimukseen sovelletaan seuraavia vähimmäisvaatimuksia:

a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja palauttamisasioissa yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä;

b) sen on perustuttava unionin tuen koko voimassaolon ajan palauttamiskiellon, demokratian, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien kunnioittamisen periaatteisiin;

c) sillä on varmistettava oikeudenmukainen tasapaino unionin tukeen osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä;

d) siinä on vahvistettava unionin tukeen osallistumisen edellytykset, kuten unionin tuen rahoitusosuuksien ja hallintokustannusten laskentatapa;

e) siinä ei anneta kolmannelle maalle unionin tukea koskevaa päätösvaltaa;

f) siinä taataan unionin oikeus varmistaa varainhoidon moitteettomuus ja suojata

taloudellisia etujaan;

g) siinä määrätään, että kolmas maa myöntää toimivaltaiselle tulojen ja menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat oikeudet ja valttuudet Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 28 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet ovat käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 21 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Tämän asetuksen mukainen unionin tuki olisi varattava jäsenvaltioille, jotka panevat täytäntöön yhteistä turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikkaa. Tämän sisäisen rahoitusvälineen ulottaminen kolmansiin maihin, myös ehdollisena, hämärtää tämän asetuksen ja unionin ulkoisten rahoitusvälineiden välistä rajaa ja uhkaa legitimoida EU:n ja jäsenvaltioiden turvapaikka- ja maahanmuuttovelvollisuuksien ulkoistamisen.

Tarkistus 315
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
7 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
7 artikla	***Poistetaan.***
Unionin tukeen osallistuvat kolmannet maat	
1. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voivat osallistua kolmannet maat, jotka täyttävät 2 kohdassa luetellut perusteet, kyseisen kolmannen maan	

osallistumisesta unionin tukeen tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio.

3.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun erityiseen sopimukseen sovelletaan seuraavia vähimmäisvaatimuksia:

a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja palauttamisasioissa yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä;

b) sen on perustuttava unionin tuen koko voimassaolon ajan palauttamiskiellon, demokratian, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien kunnioittamisen periaatteisiin;

c) sillä on varmistettava oikeudenmukainen tasapaino unionin tukeen osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä;

d) siinä on vahvistettava unionin tukeen osallistumisen edellytykset, kuten unionin tuen rahoitusosuuksien ja hallintokustannusten laskentatapa;

e) siinä ei anneta kolmannelle maalle unionin tukea koskevaa päätösvaltaa;

f) siinä taataan unionin oikeus varmistaa varainhoidon moitteettomuus ja suojata taloudellisia etujaan;

g) siinä määrätään, että kolmas maa myöntää toimivaltaiselle tulojen ja

menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat oikeudet ja valtuudet Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...] 28 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet ovat käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 21 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Tässä artiklassa toistetaan nykyisen AMIF-asetuksen (2021–2027) 7 artikla. Mikään maa ei kuitenkaan ole käyttänyt tätä säännöstä AMIF-rahaston yhteydessä nykyisen ohjelmakauden aikana.

Tarkistus 316
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voivat osallistua kolmannet maat, jotka täyttävät 2 kohdassa luetellut perusteet, kyseisen kolmannen maan osallistumisesta unionin tukeen tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.	1. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voivat osallistua kolmannet maat, jotka täyttävät 2 kohdassa luetellut perusteet***, ja ainoastaan tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi,*** kyseisen kolmannen maan osallistumisesta unionin tukeen tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 317
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus ***perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio.***	2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin ***tai yhden tai useamman jäsenvaltion*** kanssa sopimus ***tai järjestely, joka kattaa:***

Or. en

Tarkistus 318
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio.	2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio***, mukaan lukien takaisinottoa sekä luvattoman muuttoliikkeen ehkäisemiseen liittyvää yhteistyötä koskevat sitoumukset***.

Or. sk

Perustelu

Kolmansien maiden osallistumiseen unionin tukeen olisi liityttävä asianmukaista yhteistyötä muuttoliikkeen hallinnassa, erityisesti takaisinoton ja laittoman muuttoliikkeen ehkäisyn aloilla. Tällaiset sitoumukset parantavat yhteisen muuttoliikepolitiikan vaikuttavuutta.

Tarkistus 319
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio.	2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio***, sekä sitoutua vastaanottamaan laittomasti unionin alueella oleskelevia kansalaisiaan***.

Or. fi

Tarkistus 320
Malik Azmani, Sophie Wilmès

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio.	2. Jotta kolmas maa voisi osallistua unionin tukeen 1 kohdan mukaisesti, sen on täytynyt tehdä unionin kanssa sopimus perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio. ***Tuen edellytyksenä olisi oltava kolmannen maan yhteistyön taso.***

Or. en

Tarkistus 321
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a) perusteet ja menettelyt, joilla ratkaistaan jäsenvaltioon rekisteröidyn tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio; ja/tai

Or. en

Tarkistus 322
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b) jäsenvaltion tekemän palauttamispäätöksen kohteena olevien henkilöiden palauttamiskeskusten tai muiden niihin liittyvien tilojen perustaminen ja toiminta, mukaan lukien siirtoa, oleskelua ja edelleen palauttamista koskevat edellytykset.

Or. en

Tarkistus 323
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä ***1*** kohdassa tarkoitettuun erityiseen sopimukseen sovelletaan seuraavia	Edellä ***2*** kohdassa tarkoitettuun erityiseen sopimukseen ***tai -järjestelyyn*** sovelletaan

vähimmäisvaatimuksia:	seuraavia vähimmäisvaatimuksia:

Or. en

Tarkistus 324
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja palauttamisasioissa yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 325
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja palauttamisasioissa ***yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä***;	a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja palauttamisasioissa;

Or. sk

Tarkistus 326
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja palauttamisasioissa yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä;	a) se mahdollistaa ***tehokkaan*** yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike-***, rajavalvonta-*** ja palauttamisasioissa yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä;

Or. en

Tarkistus 327
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja ***palauttamisasioissa*** yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä;	a) se mahdollistaa yhteistyön jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen kanssa turvapaikka-, muuttoliike- ja ***kotouttamisasioissa*** yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteiden hengessä;

Or. en

Perustelu

Asetuksen nimeä vastaaminen: Lisäksi palauttamiset sisältyvät jo muuttoliikettä koskevaan pilariin.

Tarkistus 328
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) sisällettävä kyseisen kolmannen maan selkeät ja mitattavissa olevat sitoumukset laittomien maastalähtöjen ehkäisemisestä, maahanmuuttajien salakuljetuksen torjumisesta, sen omien kansalaisten takaisinoton hyväksymisestä ja tarvittaessa yhteistyöstä sen alueen kautta kulkeneiden kolmansien maiden kansalaisten takaisinottamiseksi;

Or. en

Tarkistus 329
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sen on perustuttava unionin tuen koko voimassaolon ajan palauttamiskiellon, demokratian, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien kunnioittamisen periaatteisiin;	b) sen on perustuttava unionin tuen koko voimassaolon ajan palauttamiskiellon, demokratian, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien***, perusoikeuksien ja kansainvälisen oikeuden*** kunnioittamisen periaatteisiin;

Or. en

Tarkistus 330
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sen on perustuttava unionin tuen koko voimassaolon ajan palauttamiskiellon***, demokratian, oikeusvaltion*** ja ihmisoikeuksien kunnioittamisen periaatteisiin;	b) sen on perustuttava unionin tuen koko voimassaolon ajan palauttamiskiellon ja ihmisoikeuksien kunnioittamisen periaatteisiin;

Or. en

Tarkistus 331
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sillä on varmistettava oikeudenmukainen tasapaino unionin tukeen osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 332
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sillä on varmistettava oikeudenmukainen tasapaino unionin tukeen osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä;	c) sillä on varmistettava oikeudenmukainen tasapaino unionin tukeen osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä ***ja otettava samalla huomioon myös kustannukset ja velvoitteet, jotka aiheutuvat sen osallistumisesta unionin tukeen***;

Or. sk

Tarkistus 333
Nicolas Bay

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) siinä on vahvistettava unionin tukeen osallistumisen edellytykset, kuten unionin tuen rahoitusosuuksien ja hallintokustannusten laskentatapa;	d) siinä on vahvistettava unionin tukeen osallistumisen edellytykset, kuten unionin tuen rahoitusosuuksien ja hallintokustannusten laskentatapa ***sekä kriteerit, joiden perusteella unionin tuki voidaan peruuttaa kokonaan tai osittain, jos kolmas valtio ei tee yhteistyötä sopimuksen toimeenpanossa***;

Or. fr

Tarkistus 334
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) määrätään, että seuraamuksia ovat seuraavat: 1) 10 000 euroa henkeä kohden kuukaudessa2) kauppasuhteiden keskeyttäminen EU:n kanssa3) korotetut tullimaksut4) viisumihakemusten ja matkustuskieltojen tiukemmat rajoitukset5) keskeyttäminen tai sulkeminen pois yhteistyöohjelmista EU:n kanssa6) EU:n rahoitusvälineiden saatavuuden rajoittaminen7) Kehitysrahoituksen vähentäminen tai keskeyttäminen sekä joukko muita toimenpiteitä, joita komission ja Euroopan parlamentin on harkittava

Or. en

Tarkistus 335
Sebastian Tynkkynen

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	g a) kolmas maa sitoutuu vastaanottamaan laittomasti unionin alueella oleskelevia kansalaisiaan.

Or. fi

Tarkistus 336
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos kolmannet maat kieltäytyvät ottamasta takaisin kansalaisiaan, jotka eivät täytä turvapaikka-aseman edellytyksiä, tai jos turvalliset kolmannet maat Euroopan unionin luettelon mukaan kieltäytyvät vastaanottamasta jäsenvaltioihin saapuneita turvapaikanhakijoita, niihin sovelletaan ankaria seuraamuksia, jotka eskaloituvat kahden kuukauden välein, jos ne kieltäytyvät edelleen noudattamasta sääntöjä.

Or. en

Tarkistus 337
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – 2 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Seuraamuksiin on sisällyttävä: ***1. 10 000 euroa henkilöä kohti kuukaudessa*** ***2. EU:n kanssa käytävien kauppasuhteiden keskeyttäminen*** ***3. korkeammat tullit***

4. viisumien myöntämistä koskevat tiukemmat ehdot ja matkustuskiellot
5. EU:n yhteistyöohjelmiin osallistumisen keskeyttäminen ja/tai niiden ulkopuolelle jättäminen
6. EU:n rahoitusvälineiden käyttömahdollisuuksien rajoittaminen
7. kehitysrahoituksen vähentäminen tai keskeyttäminen
sekä useita muita toimenpiteitä, joita komissio ja Euroopan parlamentti harkitsevat.

Or. el

Tarkistus 338
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3a. Sen estämättä, mitä 1–3 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaista unionin tukea ei saa suoraan tai välillisesti asettaa saataville sellaisen assosioituneen kolmannen maan alueella sijaitsevan laitoksen perustamiseen, käyttöön, ylläpitoon, rakentamiseen tai rahoitukseen, jota käytetään kolmansien maiden kansalaisten hallussapitoon, käsittelyyn tai säilöönottoon palauttamista varten. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun erityiseen sopimukseen on sisällyttävä tätä koskeva nimenomainen lauseke, joka on sopimuksen voimassaolon edellytys.

Or. en

Tarkistus 339
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
9 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
9 artikla	***Poistetaan.***
Rahoitusosuudet vuotuiseen yhteisvastuureserviin	
Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien täytäntöönpanoa varten.	

Or. sk

Perustelu

Artiklalla perustetaan mekanismi rahoitusosuuksien jakamiseksi asetuksella (EU) 2024/1351 perustetun vuotuisen yhteisvastuureservin puitteissa. Muuttoliike- ja turvapaikka-asioiden rahoituksen olisi perustuttava ensisijaisesti jäsenvaltioiden objektiivisiin tarpeisiin ja unionin ohjelmissa sovellettaviin avoimiin kohdentamisperusteisiin. Tämän asetuksen tavoitteiden saavuttaminen ei edellytä erityistä mekanismia jäsenvaltioiden välisiä rahoitussiirtoja varten.

Tarkistus 340
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien täytäntöönpanoa varten.	***Poistetaan.***

Or. pl

Tarkistus 341
Estrella Galán

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien täytäntöönpanoa varten.	Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien täytäntöönpanoa varten. ***Komissio julkaisee vuosittain kunkin rahoitukseen osallistuvan jäsenvaltion vuotuisessa yhteisvastuureservissä maksamien ja tosiasiallisesti siirtämien rahoitusosuuksien määrän varmistaakseen solidaarisuusvelvoitteiden täyttämisen avoimuuden ja vastuuvelvollisuuden.***

Or. en

Tarkistus 342
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien	Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien

täytäntöönpanoa varten.	täytäntöönpanoa varten. ***Komissio ilmoittaa samanaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle sovelletut laskentamenetelmät ja kunkin hyötyvän jäsenvaltion käyttöön asetetut määrät.***
	Or. en

Tarkistus 343
Geadis Geadi

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien täytäntöönpanoa varten.	Komissio laskee ja asettaa kunkin hyötyvän jäsenvaltion saataville sen osuuden rahoitusosuuksista, jotka osallistuvat jäsenvaltiot ovat asetuksen (EU) 2024/1351 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti siirtäneet asetuksen (EU) 2024/1351 56 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädettyjen toimien täytäntöönpanoa varten ***ja asettaa etusijalle ne jäsenvaltiot, joihin kohdistuu suhteetonta painetta ulkorajoilla, sekä palauttamiseen ja rajaturvallisuuteen liittyvät toimet***.
	Or. en

Tarkistus 344
Anna Strolenberg

Ehdotus asetukseksi
9 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 a artikla
	Vuosikertomus
	Talousarviomenojen seurannasta ja tuloskehyksestä annetun asetuksen (EU)

[...] 9 artiklassa vahvistetun raportointivelvollisuuden ja unionin ohjelmia ja toimia koskevien muiden horisontaalisten sääntöjen lisäksi komissio raportoi vuosittain Euroopan parlamentille ja neuvostolle, jotta voidaan varmistaa, että tällä asetuksella myönnetyn unionin tuen edistymistä sen tavoitteiden saavuttamisessa arvioidaan tehokkaasti. Komissio arvioi erityisesti kuhunkin erityistavoitteeseen kohdennettujen varojen käyttöä ja raportoi siitä. Kertomuksessaan se täsmentää rahoituksen saaneiden hankkeiden, ohjelmien, toimien tai toimenpiteiden tyypit, saadut määrät ja sen, miten nämä hankkeet, ohjelmat, toimet tai toimenpiteet edistävät tavoitteiden saavuttamista, myös tilanteissa, joissa on havaittu haasteita, varmistaen samalla johdonmukaisuuden Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalastuksen ja merenkulun sekä vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta ajanjaksolle 2028-2034 annetun asetuksen (EU) 7, 8 ja 9 artiklassa säädettyjen horisontaalisten periaatteiden kanssa, asetuksen (EU) 2023/955 ja asetuksen (EU, Euratom) 2024/2509 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) [...] 4, 5, 6 ja 7 artiklassa säädettyjen unionin menojen seurantaa ja tuloksellisuutta koskevien puitteiden ja muiden horisontaalisten sääntöjen vahvistamisesta. Euroopan parlamentti voi antaa suosituksia kyseisen selvityksen perusteella.

Or. en

Tarkistus 345
Loucas Fourlas, Emil Radev, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze

Ehdotus asetukseksi

9 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 a artikla
	Tämän artiklan nojalla käyttöön annettuihin rahoitusosuuksiin sovelletaan 100 prosentin unionin yhteisrahoitusosuutta, eikä niihin vaadita etua saavilta jäsenvaltioilta kansallista rahoitusosuutta. Erityistä huomiota kiinnitetään jäsenvaltioihin, joihin kohdistuu suhteeton muuttopaine, jotta varmistetaan, että vuotuinen yhteisvastuumekanismi vastaa tehokkaasti niiden erityistarpeisiin ja operatiivisiin haasteisiin;

Or. en